

Porównanie tłumaczeń Jozuego 13:24

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	A plemieniu Gada,* synom Gada,** Mojżesz dał według ich rodzin ¹⁾²⁾
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	A plemieniu Gada, to jest potomkom Gada, Mojżesz dał według ich rodzin
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	Mojżesz dał też <i>dziedzictwo</i> pokoleniu Gada, synom Gada według ich rodzin.
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	Dał też Mojżesz pokoleniu Gad, synom Gadowym, według domów ich dziedzictwo.
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	I dał Mojżesz pokoleniu Gad i synom jego wedle rodów ich osiadłość, której ten jest dział:
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Mojżesz dał jedną część pokoleniu potomków Gada, odpowiednio do ich rodów.
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Plemieniu Gadytów dał Mojżesz dziedzictwo według ich rodów.
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Mojżesz przydzielił również ziemię plemieniu Gada, Gadytom, według ich rodów.
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	Mojżesz wyznaczył również część dla plemienia Gada, odpowiednio do jego rodów.
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Mojżesz przydzielił również dział pokoleniu Gadytów odpowiednio do ich rodów.
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	Дав же Мойсей синам Гада за їхніми родами,
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Mojżesz wyznaczył też posiadłości pokoleniu Gad, różnym rodom synów Gada.
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	Ponadto dał Mojżesz dar plemieniu Gada, synom Gada według ich rodzin,

¹⁾ plemieniu Gada : brak w G.

²⁾ synom Gada : brak w S.